

Peterburi Teataja

Peterburi Eesti Kultuuriseltsi, Jaani koguduse ja Jaani Kiriku Fondi väljaanne

TULGE, KÕIK ON VALMIS!

Eialgu uskumatuna tundunud ime on sündinud. 1999. aastal kodanikualgatuse korras käivitatud ja paljude asjaosaliste ühistöö tulemusel sai taastatud ning sisse pühitsetud Peterburi eestlaste Jaani kirik. Uus hingus ja rütm on antud kohale, kus 1917. aastal rivistusid kümned tuhanded eestlased sini-must-valgete lippude alla, et nõuda Eestile iseseisvust.

Meie iseseisvuspäeva künnisel, 20. veebruaril 2011 avas taas ukSED 150 aastat tagasi eisiade poolt ehitatud kirik. Olgu see pühapaik mälestusmärgiks kõigile lootuste linnas Peterburis elanud, õppinud ja töötanud eesti inimestele, kes aitasid kaasa Eesti Vabariigi iseseisvumisele ja kestmisele. Sümboliseerigu taastatud Jaani kirik eestlaste visadust, tahet ja sihikindlust oma eesmärkide saavutamisel. Täname ehitajaid, kõiki meie toetajaid ja meeskonnatöös osalemeid!

*Jüri Trei
Peterburi Jaani Kiriku Fondi
esimees*



fotod: Peeter Hiit / Tippfoto



Villem Reiman 150

Villem Reiman, Eesti rahvusliku liikumise juht ja kirikuõpetaja, sündis 9. märtsil (vana kalendri järgi 25. veebruaril) 1861 Karola külas Viljandimaal renditaluniku perekonnas.

Õpingutele Viljandi elementaar- ja seejärel kreisikoolis järgnes hariduse omandamine Pärnu gümnaasiumis ning Tartu Ülikooli usuteaduskonnas.

Reiman oli üks Eesti Üliõpilaste Seltsi asutajaliikmeid, osales seltsi sinimustvalge lipu sisepühitsemisel Otepää kiriklas 1884. aasta 4. juunil. 1886. aastal valiti ta seltsi esimeheks.

Pärast Tartu Ülikooli usuteaduskonna lõpetamist 1887. aastal siirdus Reiman Peterburi eesti Jaani kogudusse Jakob Hurda juurde abiõpetajaks, seal tekkis tal sügavam huvi rahvaluule ja ajaloo vastu. Aastast 1889 asus noor õpetaja tööle Kolga-Jaani vaimulikuna, esialgu pastori asetäitja, alates



1890. aasta lõpust pastorina. Tema ametissenimetamise vastu olid kohalikud baltisaksa mõisnikud, sest Reiman oli varem juba korduvalt näidanud oma kompromisist rahvuslikkust ning vastuseisu nii venestamisele kui baltisaksa

ülemvõimule. Samas oli ta kirikuõpetajale kohaselt igasuguse vägivalla vastane ja uskus, et eestlaste elu-olu parandamine peab toimuma rahumeelsel teel.

Alates 1890 osales Villem Reiman karskusliikumises, toimetas Eesti Karskuse Seltside Aastaraamatu erinevaid aastakäike ja 1911–1915 Eesti Karskuslehte ning juhatas Eesti Karskusseltside Keskoimkonda. Reimani algatusel ostis Jaan Tõnisson 1896. aastal K. A. Hermannia ajalehe "Postimees", mille väljaandmisel oli ta J. Tõnissonil abiks, avaldades selles kultuurilaseid artikleid.

Reiman oli esimesi eestlasest ajaloo- ja kirjandusuurijaid, kelle ajalookäsitused suuresti mõjutanud eesti ajalooteaduse arengut ja kes toetus rahvusteaduslikus uurimistöös algallikaile. Ta kirjutas ka esimese teaduslikuma ülevaate Eesti ajaloost, tegeles perekonnanaloo uurimisega, viies selle koos

Martin Lipuga teaduslikule tasemele, ning kirjutas mitmete ärkamisaegsete tegelaste elulood.

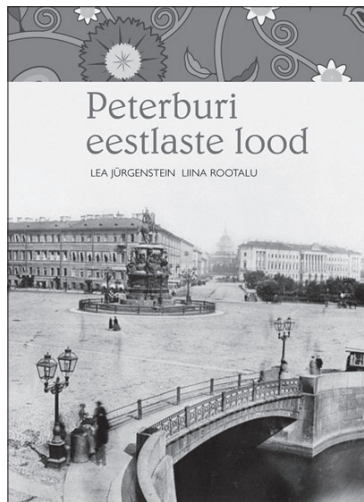
Reiman kaitses emakeelt nii saksastamise kui venestamise eest, 20. saj. alguse rahvusliku liikumise mõõduka suuna juhi ja vaimse suunajana rõhutas ta kultuuri, aadete ja kõlbluse tähtsust.

Paljuõudva meheena oli Reiman ka Eesti Rahvamuuseumi (1909) ja Kirjanduse Seltsi asutajaid. Aastail 1907–1914 oli ta Eesti Kirjanduse Seltsi ning 1908–1913 Viljandi Eesti Haridusseltsi esimees. Veel vahetult enne surma 1917. aastal toetas Reiman Eesti autonoomiat, mis sama aasta märtsipäevil Petrogradis 40 000 eestlase korraldatud manifestatsiooni tulemusena ka saavutati.

Villem Reiman suri 25. mail 1917 ja on maetud Kolga-Jaani kalmistule.

Jüri Trei

Ilmus raamat Peterburi eestlastest



Peterburi eestlaste lood / Lea Jürgeinstein, Liina Rootalu; [toimetaja Anu Jõesaar; kujundaja Anneli Akinde]. Tallinn: Ajakirjade Kirjastus, 2011. 290 lk. ISBN 9789949476169

Mitu aastakümnet on Peterburi eestlanna Liina Rootalu ja tartlanna Lea Jürgeinstein lindistanud Peterburi eestlaste elulugusid. Jaani kiriku taasavamiseks sai neist lugudest raamat.

Kaante vahele kogutud kolmekümne Peterburi eestlase elud ja mõtted aitavad mõista, miks see miljonilinn eesti rahvale ikka nii oluline on.

Tänu sellele, et jutustused on kogunenud enam kui kümne aasta vältel, räägib raamatus oma elust olevikuvormis ka üsna mitu ini-

mest, keda täna meie keskel enam ei ole. Mälestused ulatuvad tagasi vanaemalt kuulnud lugudeni keisriprouast. Värskeimad, spetsiaalselt raamatu tarbeks kogutud lood sisaldavad aga tänaste noorte elu ja mõtteid. See teeb kokku terve sajandi inimsaatusi.

Autor Lea Jürgeinstein: "Nõukogude aastatel lõhuti igasugune eestlaste ühtehoidmine – keerulised ajad lõikasid katki inimestevahelised sidemed, nii sõprade kui ka sugulaste vahel. Eestlaskond lahustus selles miljonilinnas. Seda raamatut poleks, kui poleks eesti kultuuriseltsi, kes eestlased 1990ndate alguses kokku kutsus ja eestlaskonda ka praegu koos hoiab. Oma väikesest Eestist vaadates me ei taju, kui raske see ülesanne nii suures linnas tegelikult on. Selle nurga alt peegeldab see raamat ka eestlaste ühtehoidmise soovi, annab sellele erilise väärtuse."

Raamatu sünnilugu

Lea Jürgeinstein hakkas lugusid jäädvustama aastal 2006, mil ta läks Peterburi Ülikooli eesti keelt õpetama. Et ta kogus materjali keeleuurimise eesmärgil, aga omaenese elust rääkimine oli eriti vanematele prouadele südamelehedane ja nii muutusidki keeleuurimise intervjuud kiiresti eluloointervjuudeks.

Liina Rootalu salvestused on tehtud kümnekond aastat varem eesmärgiga koostada sotsioloogil-

line uurimus suurlinnas elavast rahvusrühmast ja uurida eestlaste rahvuslikku identiteeti. Liina Rootalu on ise elanud aastaid Peterburi eestlaste keskel ja oli paljude lugudega tuttav juba enne, kui lindistama hakkas.

Liina tütar Maimu jutustab: "Kui ema elulugusid uurima hakkas ja intervjuusid salvestas, siis olime õega veel päris väiksed. Alati oli meie kõõgis keegi, kes midagi jutustas ja siis tohtis kööki minna hästi tasakesi ja midagi ei tohtinud rääkida. Pärast intervjuud istusime nendega koos, sõime kooki. Meeles on, et Eesti seltsi algusaastatel, kui olin umbes 8-aastane, esinesime vanema õe Liisaga neile eesti lauludega. Ühel niisugusel esinemisel istus esireas Aino Paikina, kes meid pisikesi plikasad kuulates hakkas nutma. Temale läks tookord eesti laste nägemine sügavalt hinge. Ühtki teist eesti keelt rääkivat last seal tegelikult ei olnudki."

Hingekriipivad lood

Maimu ongi üks raamatu noorimatest jutustajatest. Hingekriipivaid nüansse on paljudes teisteski lugudes. Näiteks jutustab "imelikku" perekonnanime Kuusk kandev Julia, kes alles täiskasvanuna oma juured avastas ja eesti keele ära õppis: "Oma viimastel eluaastatel rääkis vanaisa sellise loo: 1938. aastal võeti kinni tema isa ja onu Richard. "Mind unustati ära, olin siis 14-aastane." Need olid mu va-

naisa sõnad, mis on mul väga eeldalt meeles, ehkki ma ei suuda küll korrata tema intonatsiooni. Tollest hetkest sain ma aru, miks vanaisa ei rääkinud mitte kunagi ühtki sõna eesti keeles, miks ta ei õpetanud eesti keelt mu isale ega meile, lapselastele. Terve oma elu kandis ta kaasas seda hirmu, et teda unustati arreteerida koos isa ja onuga."

Või Leonida meenutus, kuidas 1990. aastate lõpus otsustasid eesti seltsi tantsurühma naised endale ise rahvarõivad valmistada. "Isand, kui uhked me olime! Tikkisime iga päev! Oma käes tikkisin valmis poole aasta jooksul. Enne seda ma polnud kunagi tikkinud, aga elu ju õpetab. Tegin täpselt jooniste ja muustrite järgi, vaatasin õigeid värve. Kui ei tulnud välja, harutasin lahti ja jälle tegin. Uhkust oli nii palju, kui valmis saime."

Mälestuste väärtus

Lea Jürgeinstein ütleb kogutud jutustuste kokkuvõtteks, et need on ennekõike tavaliste inimeste lood, mitte lavalt, ajakirjast või teleekraanilt tuntud inimeste elulood. "Kui vaadata neid koos, on nendes palju sarnast – väljarännanud esivanemate lood, hirmuaastad, sõda ja blokaad; Eesti ja Eesti sugulaste leidmine; hariduse omandamine suurlinnas ja juurdumine teises kultuuris. Erinevad inimesed räägivad sageli samadest asjadest. Teisalt on see Eesti lugudele arvatavasti uus kogemus – oleme ju meie kasvanud oma kultuuri keskel."

Anu Jõesaar

Новая жизнь Эстонской Церкви в Петербурге

«Идите, ибо уже все готово» (Лук. 14: 17)

20 февраля 2011 года состоялось торжественное открытие и освящение восстановленной эстонской лютеранской церкви Св. Иоанна в Петербурге на ул. Декабристов, 54, лит. А. Спустя 150 лет храм вновь открыл свои двери для всех петербуржцев и гостей города.

Освящение храма совершил архиепископ Эстонской Церкви Андрес Пыдер в сослужении епископа Церкви Ингрии Арри Кугаппи, архиепископа Евангелическо-Лютеранской Церкви Августа Крузе, ассессора-пробста Тийта Салумяэ, пробста Маттиаса Зирольда, пробста Сергея Татаренко, пастора Райно Кубяса, Энна Салвесте и Архо Тухкю. На церемонии присутствовали президент Эстонии Тоомас Хендрик Ильвес, представители Правительства и Парламента Эстонии, Правительств Санкт-Петербурга и Ленинградской области, различных церковных приходов, творческая и научная интеллигенция города, петербургские эстонцы.

Стоит вспомнить, сколь долгая и непростая дорога вела петербургских эстонцев к этому дню. Свою деятельность в городе эстонская община возродила в 1990-е годы. Торжественным богослужением 19 декабря 1993 г. в Колтушской церкви было ознаменовано восстановление эстонской лютеранской общины. Официальный статус приход получил в 1995 году, а в 1997 году здание церкви Св. Иоанна было передано ему в безвозмездное пользование.

Благодаря энтузиазму эстонского консула Юри Трея в конце 1999 года был создан Фонд церкви Св. Иоанна в Петербурге. В здании проводились субботники с участием местных эстонцев, дружественного финского прихода Юулайоки и творческих коллективов из Эстонии. Первое богослужение в возвращенном здании состоялось 25 ноября 2000 года – через 140 лет после строительства церкви и через 70 после ее закрытия. Вплоть до 2004 года, в здании, где было налажено электричество, но не было ни воды, ни отопления, проводились богослужения, культурные мероприятия и занятия эстонским языком.

В 2003 г., после обращения петербургской эстонской общины и Фонда церкви Св. Иоанна в Правительство и Комиссию по культуре Парламента Эстонии о необходимости продолжения ремонта здания, было принято решение выделить средства на восстановление церкви Св. Иоанна. Заниматься этим вопросом уполномочили государственное концертное учреждение «Eesti Kontsert». Проект был подготовлен петербургским НИИ «Спецпроектреставрация». После многочисленных согласований в конце 2008 года рабочий проект прошел государственную экспертизу. Тендер на выполнение работ выиграла эстонская строительная фирма «Fasio Ehitus», а подрядчиком стала фирма «Армо-СПб».

Строительные работы начались в марте 2009 года. В результате зда-

нию был возвращен исторический облик, в том числе, восстановлена высокая колокольня, парадная лестница и дворовый фасад. В марте 2010 г. освятили и установили на колокольне крест, изготовленный благодаря пожертвованиям раньше учившихся в Ленинграде эстонцев. Кроме того, теперь с колокольни церкви Св. Иоанна раздаются мелодии карильона. Спустя долгие годы скитаний, местная эстонская община, наконец, обрела свой собственный дом – здесь имеются помещения для прихода и общества эстонской культуры.

Сегодняшний церковно-концертный зал на 400 мест оснащен современным техническим оборудованием и имеет великолепную акустику. С 3 марта по 19 мая здесь проходит I Международный фестиваль «Балтийские музыкальные сезоны», а по субботам организуются общедоступные концерты. Церковь находится по соседству с Мариинским театром, его Концертным залом, Театром оперы и балета при Консерватории им. Н.А. Римского-Корсакова, целым рядом храмов различных конфессий. Она обещает стать ярким духовным центром и достойной кон-

цертной площадкой культурной столицы. Петербуржцы и гости города смогут услышать здесь Слово Божие и поближе познакомиться с эстонской культурой и музыкой. В будущем планируется поместить в зал концертный орган, на создание которого собираются средства.

Возрождение эстонской церкви Св. Иоанна – плод терпения, стараний и надежд многих людей и организаций. Прежде всего мы благодарны Правительству Эстонской Республики и всему эстонскому народу за финансовую поддержку, Правительству Санкт-Петербурга, Генеральному консульству Эстонской Республики в Санкт-Петербурге, вдохновителям и реализаторам проекта – Eesti Kontsert (Айвар Мяз, Марко Лыхмус, Юри Лейтен), приходу Св. Иоанна (Кюлли Сульг) и Фонду церкви Св. Иоанна (Юри Трей), НИИ «Спецпроектреставрация» во главе с Владимиром Фоминым, строителям из Fasio Ehitus и «Армо-СПб», частным жертвователям, участникам субботников и всем тем, кто верил во второе рождение храма.

Вероника Махтина

Афиша концертов в апреле-мае

В рамках I Международного фестиваля «Балтийские музыкальные сезоны»:

Чт, 7 апреля, 19.00

Хор девочек Эстонского телевидения и ВЕЛЬО ТОРМИС
Женский хор СПб консерватории
Дирижер ААРНЕ САЛУВЭЭР

Чт, 14 апреля, 19.00

«Orient & Occident»
Ансамбль грегорианского пения
«VOX CLAMANTIS»

Сб, 24 апреля, 19.00

«Musica Antiqua Russica» (Российский ансамбль старинной музыки, Санкт-Петербург)
ВИКТОРИЯ ЕВТОДЬЕВА (сопрано, Россия), ЛЮДМИЛА ШКИРТИЛЬ (альт, Россия), УКУ ЙОЛЛЕР (баритон, Эстония), МИКК ДЭДЭ (тенор, Эстония)
Художественный руководитель ВЛАДИМИР ШУЛЯКОВСКИЙ

Сб, 30 апреля, 19.00

Таллинский камерный оркестр КАЛЛЕ РАНДАЛУ (фортепиано, Эстония)
Дирижер ЮХА КАНГАС

Чт, 5 мая, 19.00

Пяят «Канон покаянный»
Камерный хор Эстонской филармонии
Дирижер ДАНИЕЛЬ РОЙС

Чт, 12 мая, 19.00

Вечер джаза
АНДРЕЙ КОНДАКОВ (фортепиано, С.-Петербург),
ЯК СООЯЭР (гитара, Эстония)
Ведущий вечера ВЛАДИМИР ФЕИЕРТАГ

Чт, 19 мая, 19.00

Эстонский государственный симфонический оркестр
Дирижер НИКОЛАЙ АЛЕКСЕЕВ

ОБЩЕДОСТУПНЫЕ КОНЦЕРТЫ:

Сб, 9 апреля, 14.00

«Пианисты встречают весну»
Студенты Консерватории СПб:
Татьяна Качко, Павел Струтовский, Евгения Боргард, Симона Заянчаускайте

Сб, 16 апреля, 14.00

Хор жителей блокадного Ленинграда (руководитель Светлана Степанова)

Сб, 23 апреля, 14.00

«Бах и...»
Марианна Руденко, Алвару Пэрэйра, Руслан Петров

Сб, 30 апреля, 14.00

Смешанный хор «Merilko»

Подробнее см. www.jaanikirik.ru, www.concert.ee

НОВОСТИ

Весенний театральный десант из Эстонии

С 24 апреля по 1 мая 2011 г. на площадках театр-фестиваля «Балтийский дом» (Александровский парк, 4) пройдет XIII Фестиваль русских театров стран СНГ и Балтии «Встречи в России». Специальная программа фестиваля посвящена городу Таллину – культурной столице Европы 2011 года. Русский театр Эстонии сыграет в Петербурге премьеру. На этот раз петербуржцы 28 апреля на Большой сцене смогут увидеть «Лес» А.Н. Островского в интерпретации режиссера Наталии Лапиной. Впервые в Петербурге покажут свои спектакли молодые актеры Русской Театральной Школы из Таллинна под руководством Ирины Томингас. Студенты представят постановку для детей «Семь дней» по рассказам С. Козлова (27 апреля) и спектакль «смаХ» по произведениям Д. Хармса (28 апреля).

С 12 по 18 мая в Санкт-Петербургском государственном театре юных зрителей им. А.А. Брянецова пройдет XII Международный театральный фестиваль «Радуга», где примут участие эстонские коллективы, а также пройдет научно-практическая конференция «Современная эстонская драматургия». В день открытия фестиваля Таллиннский городской театр (режиссер – Эльмо Нюганен) покажет на Большой сцене в 19.00 пьесу «Красные носы» Питера Барнса, 14 мая там же в 19.00 пярнуский театр «Endla» представит постановку «Балетмейстер» драматурга Урмаса Вади (режиссер – Андрес Ноорметс). 16 мая в 14.00 в Белом зале ТЮЗа состоится упомянутая конференция, где примут участие режиссер, видный театральный деятель, член парламента Эстонии Яак Аллик, эстонский театральный критик Борис Тух, режиссер Андрес Ноорметс, драматург Урмас Вади, а также российские режиссеры, драматурги и критики.
См. подробнее: <http://www.peterburg.estemb.ru>, <http://www.baltichouse.spb.ru/>, <http://www.tyuz-spbu.ru/>

Вероника Махтина

Выставка эстонской книжной графики

С 21 мая по 10 июня 2011 года в Центральной Городской детской библиотеке им. А.С. Пушкина (ул. Большая Морская, 33) пройдет выставка оригинальных иллюстраций эстонских художников-графиков Вийве Ноор, Пирет Милдберг и Юри Милдберга под названием «Мы вместе придем».

В организации и проведении выставки в Санкт-Петербурге примут участие Генеральное консульство Эстонии в Санкт-Петербурге, Комитет по культуре правительства Санкт-Петербурга, Центральная Городская детская библиотека им. А.С. Пушкина, Санкт-Петербургская секция Совета по детской книге России.

Выставка включена в общегородскую программу Ночь музеев, которая проводится в Петербурге с 21 на 22 мая. Официальное открытие выставки состоится 23 мая.

Викторина 2011 на тему Эстонии

Главным призом «Викторины 2011» является поездка на двоих в Эстонию. Для участия в розыгрыше необходимо правильно ответить на 12 вопросов. Для дачи правильного ответа можно воспользоваться ссылками, которые помогут отыскать нужную информацию. Главный приз включает в себя авиабилеты, ночлег в лучших отелях, ужины в первоклассных ресторанах и экскурсии. Ответить на вопросы викторины можно как на английском, так и на русском языке, и викторина продлится до 31 мая 2011 года. Информацию о викторине можно найти по адресу: <http://quiz.mfa.ee> и впервые в этом году – также в Facebook: <http://apps.facebook.com/estoniaquiz>

Väliseestlaste kohtumine Lundis

Ülemaailmse Eesti Kesknõukogu (ÜEKN) korraline aastakoosolek toimus sel aastal koduses ja mugavas Lõuna-Rootsi väikelinnas Lundis 15.-16. aprillil. Koosoleku organiseerijad eesotsas Pille-Mai ja Madis Laasiga olid valinud ürituse läbiviimiseks kohaliku Eesti Maja. Kohale olid tulnud 11 liikmesmaa delegaadid, lisaks külalistena eesti organisatsioonide esindajad Taanist, Soomest ja Kasahhist. Koosoleku avasid Rootsi Eestlaste Liidu esimees Jaak Akker ja ÜEKNi esimees Jaak Juhansoo. Seejärel tervitasid kohalolijaid EV suursaadikud Jaak Jõertiit Rootsist ja Meelike Palli Taanist. Kahe päeva jooksul kuulati ära liikmesmaade 2010. a. tegevusaruanded, ÜEKNi majandus- ja tegevusaru-

anded. Lisaks arutati ESTO 2013 korraldamist San Fransiscos, ÜEKNi ajaloo kirjutamise projekti hetkeseisu ja ÜEKNi eesmäärke tulevikus. Diskuteeriti väliseestlaskonna koostöö teemadel, mille üheks väljundiks võiks olla kvaliteetse väliseesti internetiportaali loomine.

Järgmise aasta üldkoosolek otsustati korraldada Eestis, enne seda üritust kutsuti aga kõikide maade esindajaid osalema septembri lõpus – oktoobri alguses Tallinnas toimival Rahvusaaslaste konverentsil.

*Küllli Sulg
Venemaa Eesti Seltside Liidu
vastutav sekretär*

ANNETUSED ORELI JA ALTARIKATETE HEAKS

I. Nuume	P. Pärna	EELK Rapla
S. Semm	E. Kilu	Maarja-Magdaleena
MTÜ Narva	AS LHV Pank	kogudus
Eesti Maja	I. Neivelt	EELK Tallinna
SA EELK	Narva Linnakantselei	Jaani kogudus
Misjonikeskus	R. Talimaa	G. Otsa nim.
R. Oidekivi	Seto leelokoor	muusikakool
A. Matvei	„Sorrõseto“	Peterburi Jaani
A.-L. Reimaa	T. Tromp	kogudus
K. Randma	I. Pärnamäe	Peterburi Jaani
H. Kukkk	V. Erik	Kiriku Fond
T. C. Jörg	R. Rahuoja	Eesti Eruohvitseride
A. Tamm	M. Sulg	Kogu
J. Laurend	A. Rutto	Lipuvabriku OÜ

Annetada saab MTÜ Peterburi Jaani Kiriku Fondi kontole 221013842966 Swedbankis (selgituseks märkida maksja nimi ja isikukood, firma puhul registri kood ja märksõna „orel“ või „altarikatted“). Annetajate nimed avaldatakse Peterburi Teatajas. Täname seniseid annetajaid!

Õnnitleme Viiv Fjodorovat, kelle tublit tööd Eesti kultuuri tutvustamisel Peterburis märgiti ära Valgetähe (V klass) teenetemärgiga.

Peterburi Eesti Kultuuriselts, Peterburi Jaani kogudus, Peterburi Teataja

Kiriflitud teated

Kristuse Ülestõusmispühal, 24. aprillil 2011, algusega kell 13.00 toimub Jaani kirikus segakoori Poolkuu (Eesti) kontsert. Peale kontserti algusega kell 14.00 Jumalateenistus. Pastor Arho Tuhkru.

Maikuu jumalateenistustest teatatakse koguduse ja seltsi liikmetele telefonitsi informaatore kaudu.

14. juunil toimuva Baltimaade ühise Leinapäeva jumalateenistuse korraldajaks on sel aastal Eesti.

Peterburi Eesti Kultuuriselts ja Jaani kogudus teatavad sügava kurbusega oma aktiivsete liikmete

**Endla Suholentseva
Erna Kuzmina
Linda Koltuva**

surmast ja avaldab siirast kaastunnet lahkunute omastele

Peterburi Jaani Kiriku taasavamise pidustused 20. – 22.02.2011

P 20. veebruar kell 13

Peterburi Jaani Kiriku taasavamise ja pühitsemise jumalateenistus

P 20. veebruar kell 18

Pidulik kontsert

E 21. veebruar kell 19

Eesti Rahvusmeeskoor. Dirigent MIKK ÜLEOJA

T 22. veebruar kell 19

Hortus Musicus ja Eesti Kontsertkoor. Dirigent ANDRES MUSTONEN

BALTIMAADA MUUSIKA FESTIVAL PETERBURI JAANI KIRIKUS KEVADEL 2011

N 3. märts kell 19

VARDO RUMESSEN (klaver) ja Peterburi keelpillikvartett: Lev Klõtškov (viul), Olga Barsova (viul), Andrei Dogadin (vioola), Sergei Tšernjadjev (tšello). Kavass Tubin, Oja, Franck

N 10. märts kell 19

„Teekond džässis“ / Jazz for Two LEMBIT SAARSALU (saksofonid), LEONID VINTSKEVITŠ (klaver), TOIVO UNT (kontrabass). Õhtujuht VLADIMIR FEYERTAG (džässikriitik, Peterburi)

N 17. märts kell 19

PEETER LAUL (klaver) Kavass Pärt, Laul, Schubert-Liszt, Brahms, Chopin, Debussy, Ravel

P 20. märts kell 19

„Georg Ots“ OLGA PUDOVA (sopran, Peterburi Maria Teater), HELEN LOKUTA (sopran, Rahvuskooper Estonia), NICOLAI JEMZOV (tenor, Peterburi Maria Teater), RAUNO ELP (bariton, Rahvuskooper Estonia), LARISSA GERGIJEVA (klaver, Peterburi). Õhtujuht ARNE MIKK (Rahvuskooper Estonia). Kõlavad laulud ja ooperiaariad armastatud laulja pärandist. Kontserdil kõneleb Georg Otsa hea sõber ja aatekaaslane, kauaaegne Rahvuskooper Estonia lavastaja Arne Mikk.

N 31. märts kell 19

AILE ASSZONYI (sopran, Rahvuskooper Estonia) ja ansambel VIVACELLO Villa-Lobos. „Bachianas brasileiras“ nr 1, nr 5; Pärt. „L'abbé Agathon“ Vine. „Inner world“; Tavener. „Ahmatova laulud“

N 7. aprill kell 19

ETV tütarlastekoos ja VELJO TORMIS, Peterburi konservatooriumi naiskoor. Dirigent AARNE SALUVEER

N 14. aprill kell 19

Orient & Occident Gregooriuse laulu ansambel VOX CLAMANTIS

Kavass gregooriuse laulud, Pärt Ansambel Vox Clamantis esitab kont-

serdil „Orient & Occident“ vaimulikku muusikat idast ja läänest. Lauldakse gregooriuse koraali, varajast mitme-häälsust, aga ka vene vanausuliste liturgilist muusikat ning armeenia ja gruusia vaimulikke rahvalaul

P 24. aprill kell 19

Ansambel „Musica Antiqua Russica“ (Peterburi) VICTORIA EVTODIEVA (sopran, Venemaa), LUDMILA SHKIRITIL (alt, Venemaa), UKU JOLLER (bariton, Eesti), MIKK DEDE (tenor, Eesti). Kunstiline juht VLADIMIR ŠULJAKOVSKI Autentsetel instrumentidel musitseeriv Musica Antiqua Russica dirigent ja barokkiuuldaja Vladimir Šuljakovski juhtimisel esitab tuntuimate ja armastuimate 18. sajandi heliloojate pärl. Kõlavad Händeli, Purcelli, Biberi ja Bortnjanski vaimulikke teosed.

L 30. aprill kell 19

Tallinna Kammerorkester KALLE RANDALU (klaver), dirigent JUHA KANGAS Tulve. Uus teos (esietekanne, 2011); Mozart. Klaverikontsert C-duur KV 415 Sink. Klaverikontsertino; Haydn. Sümfonia nr 97 C-duur Hob: I/97

N 5. mai kell 19

Eesti Filharmonia Kammerkoor. Dirigent DANIEL REUSS Arvo Pärt. „Kanon Pokajanen“

N 12. mai kell 19

Džässiohtu ANDREI KONDAKOV (klaver, Peterburi), JAAK SOOÄÄR (kitarr, Eesti). Õhtujuht VLADIMIR FEYERTAG (džässikriitik, Peterburi)

N 19. mai kell 19

Eesti Riiklik Sümfoniaorkester. Dirigent NIKOLAI ALEKSEJEV

JUUNI

N 02. juuni kell 19

The Melvin Williams group, USA (koostöö USA saatkonnaga Moskvas ja Lincoln Center)

L 04. juuni kell 14

Eesti koorimuusika. Dirigent LAURI AAV

L 04. juuni kell 19

Dirigeerimise meistrikursuse Gala-kontsert. Esineb St. Peterburgi kammerfilharmonia

L 11. juuni kell 14

Eesti koorimuusika. Dirigent TUULI METSOJA

T 14. juuni

Leinapäeva kontsert-jumalateenistus

L 18. juuni kell 18

Eesti Teaduste Akadeemia Meeskoor ja Eesti Teaduste Akadeemia Naiskoor, Dvorak „Missa“. Dirigent A. SIIMON

L 25. juuni kell 14

Mängivad St. Peterburgi konservatooriumi üliõpilased

www.concert.ee

Õnnitleme juubilare

02.03. Galina Minno

04.03. Erna Vesselova

04.03. Evi Hitarova

16.03. Vladimir Lille

27.03. Reet Šustrova

03.04. Tamaara Bašun

20.04. Natalia Sivas

03.05. Jevgenia Babeikina

12.05. Hilda Kurotškina

16.05. Irina Ditlova

25.05. Elviira Ivanovskaja

Toimetus:

Vastutav väljaandja: Peterburi Jaani Kiriku Fond
e-post: peterburi.teataja@mail.ru
peterburi.teataja@hot.ee

Tiraaž 700 eks.